



Australian Government

COVID-19
VACCINATION

در روز وقایه سازی کووید 19 در مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی چه انتظاری می رود

معلومات برای باشندگان، خانواده ها، مواظبین و عزیزان

دولت آسترالیا برای تحویل واکسین کووید 19 به همه افرادی که در آسترالیا زندگی می کنند، یک استراتیجی دارد. کارمندان و باشندگان مراکز مسکونی مواظبت از سالمندان از اولین افرادی هستند که می توانند واکسین کووید 19 را دریافت کنند. این بخشی از مرحله اول (مرحله 1a) استراتیجی اجرای ملی واکسین کووید 19 آسترالیا است. وقایه سازی کووید 19 برای کارکنان مواظبت از سالمندان و باشندگان مسکونی در مراکز مواظبت از سالمندان انجام می شود. مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی به شما اطلاع خواهد داد که روز وقایه سازی شما چه روزی خواهد بود. این سند به شما، خانواده، مواظبان و عزیزانتان معلوماتی را درباره آنچه می توانید در قبل از وقایه سازی و در روز وقایه سازی تان انتظار داشته باشید، می دهد.

قبل از روز وقایه سازی

- دولت استرالیا ترتیبی خواهد داد که واکسین ها به مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی شما تحویل داده شود.
- دولت استرالیا همچنین یک نیروی کار کلینیکی را استخدام کرده است که از مراکز مواظبت از سالمندان مسکونی شما بازدید کرده و واکسین را برای باشندگان و کارمندان تجویز خواهد کرد. این کارمندان کلینیکی در آستانه روز وقایه سازی بطور خیلی نزدیک با مرکز شما همکاری خواهند کرد تا پلان کنند و اطمینان حاصل کنند که روز وقایه سازی با مصونیت و بطور کارآمد برگزار می شود.
- مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی تان از شما و تصمیم گیرنده جانشین تان (در صورت وجود)، خواهد خواست که برای دریافت واکسین کووید 19 رضایت دهید.
 - معلومات در دسترس شماست تا بتوانید در مورد وقایه سازی کووید 19 تصمیم آگاهانه بگیرید. اگر قبلاً این معلومات توسط مرکز شما در اختیار تان قرار نگرفته است، می توانید یک کاپی از آن را در [وبسایت وزارت صحت](#) پیدا کنید.
 - قبل از دادن رضایت، شما، خانواده، مواظبان و تصمیم گیرندگان می توانید با کارمندان کلینیکی در مرکز خود، یک داکتر فمیلی (GP) یا سایر متخصصان صحتی در ارتباط با مزایا و خطرات وقایه سازی و اینکه آیا دریافت واکسین کووید 19 برای شما مناسب است یا نه، تماس بگیرید.
- کارکنان کلینیکی در مرکز تان صحت شما را چک می کنند تا مطمئن شوند که دریافت واکسین برای شما مناسب است یا نه. اگر مرکز شما هر گونه تشویش در مورد صحت تان داشته باشد، با یک داکتر فمیلی مشورت می کند. همچنین شما می توانید در هر زمانی بخواهید در مورد صحت تان و وقایه سازی کووید 19 با داکتر فمیلی خود گپ بزنید.
- اگر شما به دریافت واکسین کووید 19 رضایت بدهید، مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی شما را برای دریافت واکسین راجستر می کند. مرکز شما کلیه ترتیبات مربوط به روز وقایه سازی را با نیروی کاری واکسین مدیریت خواهد کرد.
- واکسین کووید ضرورت ندارد که توسط داکتر فمیلی تان برای شما تجویز شود.
- شما حق دسترسی به یک مدافع مواظبت از سالمندان را دارید. این خدمات از طریق OPAN مجانی، محرمانه و مستقل از دولت و ارائه دهندگان خدمات مواظبت از سالمندان می باشد. افراد مدافع مواظبت از سالمندان در ایالت یا تریتری شما از طریق نمبر 1800 700 600 یا در opan.com.au در دسترس هستند.

در روز وقایه سازی

- اگر شما می خواهید واکسین را دریافت کنید، کارکنان کلینیکی در مرکز شما چک خواهند کرد تا اطمینان حاصل کنند که در روز وقایه سازی جان تان جور است. اگر در روز وقایه سازی با یک مسئله طبی روبرو شوید، مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی شما می تواند با یک داکتر فمیلی مشوره کند تا مشخص کند آیا وقایه سازی شما می تواند انجام شود یا اینکه لازم است این امر به تاریخ دیگری موکول گردد.
- شما ممکن است انتخاب کنید که یک فرد حامی در روز وقایه سازی برای کمک و حمایت از شما به مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی تان بیاید. این می تواند بشمول کدام کسی باشد که بتواند معلومات را ترجمه کند یا اگر احساس تشویش می کنید، به شما اطمینان خاطر بدهد.
- مانند هر واکسینی، شما ممکن است بعد از دریافت واکسین کووید 19 بعضی از عوارض جانبی را داشته باشید. معلومات مربوط به آنچه پس از وقایه سازی انتظار دارید توسط کارمند کلینیکی که واکسین شما را پیچکاری می کند، به شما داده خواهد شد. این معلومات در [وبسایت وزارت صحت](#) نیز موجود است.
- بعد از وقایه سازی، کارکنان مرکز مواظبت از سالمندان مسکونی تان از نزدیک شما را تحت نظر خواهند داشت. اگر بعد از دریافت واکسین احساس ناراحتی کردید، حتماً آنها را در جریان بگذارید.

در مورد معلومات معتبر آگاه باشید

شما می توانید معلومات بیشتری بشمول معلومات ترجمه شده را در [وبسایت واکسین کووید 19](#) وزارت صحت پیدا کنید. شما همچنین می توانید برای دریافت [معلومات تجدید شده واکسین کووید 19](#) مشترک شوید.

شما همچنین می توانید با نمبر 1800 020 080 با لاین کمک ملی کروناویروس تماس گرفته و در صورت ضرورت ترجمان شفاهی بخواهید.

اگر می خواهید در مورد هر گونه مسائل یا تشویش هایی که در رابطه با کووید 19 دارید، گپ بزنید یا اگر برای کمک به گفتگو با ارائه کننده مواظبت از سالمندان تان به کمک ضرورت دارید، [جالی حمایت از افراد مسن \(OPAN\)](#) در دسترس است. با نمبر 1800 237 981 از 6 صبح تا 10 شب (AEDT) در 7 روز هفته، تماس بگیرید یا به covid@opan.com.au ایمیل بزنید.